



GlideScope® e GlideRite®
Produtos de reprocessamento compatíveis

GlideScope®
verathon

GlideScope® e GlideRite®

Produtos De Reprocessamento Compatíveis

Válido a partir de: 4 de agosto de 2025

Cuidado: a lei federal (dos Estados Unidos da América) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante receita médica.

Informações de contacto

Para obter informações adicionais sobre o seu sistema GlideScope, entre em contacto com a Assistência ao cliente da Verathon ou acesse a verathon.com/service-and-support.

Verathon Inc.

20001 North Creek Parkway
Bothell, WA 98011 EUA
Tel.: +1 800 331 2313 (apenas EUA e Canadá)
Tel.: +1 425 867 1348
Fax: +1 425 883 2896
verathon.com



Verathon Medical (Canada) ULC

2227 Douglas Road
Burnaby, BC V5C 5A9
Canadá
Tel.: +1 604 439 3009
Fax: +1 604 439 3039



Verathon Medical (Europe) B.V.

Willem Fenengastraat 13
1096 BL Amsterdão
Países Baixos
Tel: +31 (0) 20 210 30 91
Fax: +31 (0) 20 210 30 92

Verathon Medical (Australia) Pty Limited

Unit 9, 39 Herbert Street
St Leonards NSW 2065
Austrália

Na Austrália: 1800 613 603 Tel./1800 657 970 Fax
Internacional: +61 2 9431 2000 Tel./
+61 2 9475 1201 Fax



MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Suíça



Anandic Medical Systems AG

Stadtweg 24
8245 Feuerthalen
Suíça



Copyright © 2025 by Verathon Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste documento poderá ser copiada ou transmitida através de qualquer método sem a autorização expressa por escrito da Verathon Inc.

GlideScope, GlideScope Core, GlideScope Go, Spectrum, AVL, BFlex, GlideRite, Verathon e os símbolos associados são marcas comerciais da Verathon Inc. Todas as outras marcas ou nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respectivos proprietários.

Nem todos os produtos Verathon Inc. apresentados ou descritos neste documento estão disponíveis para venda comercial em todos os países.

As informações neste documento poderão ser alteradas sem aviso prévio. Para obter as informações mais atualizadas, consulte a documentação disponível em verathon.com/service-and-support.

Índice

INFORMAÇÕES IMPORTANTES	1
Informações introdutórias.....	1
Produtos abrangidos por este documento	2
TABELAS DE COMPATIBILIDADE E EFICÁCIA	8
Bastões de vídeo AVL	9
Bastão de vídeo 2.0	11
Bastão de vídeo QC	12
Bastão de vídeo ClearFit.....	13
Videolaringoscópios e estiletes.....	14
Monitores, estações de trabalho e transformador GlideScope Core	17
Monitor e base de carga GlideScope Go 2	20
Monitor e base de carga GlideScope Go	21
Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope	22
Cabos para monitores GlideScope Core	23
Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core	25
GLOSSÁRIO	28

Informações importantes

Informações introdutórias

A limpeza e a desinfecção são partes importantes da utilização e preservação de componentes reutilizáveis. Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os componentes foram limpos, desinfetados ou esterilizados, se necessário, de acordo com as orientações fornecidas no *Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite*. Deve também examinar o sistema GlideScope periodicamente para se certificar de que está a funcionar corretamente. Para obter mais informações, consulte o Manual de manutenção e operações adequado.

Para aceder a definições e informações adicionais sobre as normas de limpeza, desinfecção e esterilização, consulte a página de desinfecção e esterilização dos Centros de Controlo e de Prevenção de Doenças dos Estados Unidos (<http://www.cdc.gov/infectioncontrol/guidelines/disinfection/index.html>).

A disponibilidade e a conformidade regulamentar dos produtos de limpeza, desinfecção e esterilização apresentadas neste documento podem variar entre regiões. Certifique-se de que seleciona os produtos de acordo com as leis e regulamentações locais.

Produtos abrangidos por este documento

Este documento apresenta uma listagem de produtos de limpeza, desinfetantes e esterilizantes para uma ampla gama de produtos GlideScope e GlideRite. Para obter esclarecimentos adicionais, consulte as seguintes imagens para ajudar a identificar o componente que está a reprocessar.

Bastões de vídeo AVL



Bastão de vídeo AVL 1-2
([página 9](#))



Bastão de vídeo AVL 3-4
([página 9](#))

Bastão de vídeo 2.0



Bastão de vídeo 2.0 de grandes dimensões
(3-4; [página 11](#))

Bastão de vídeo QC



Bastão de vídeo QC de grandes dimensões
([página 12](#))

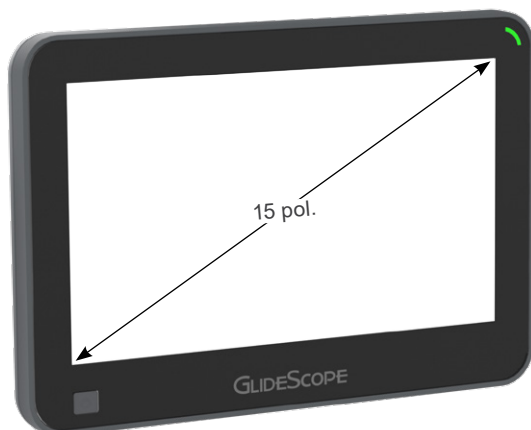
Bastão de vídeo ClearFit



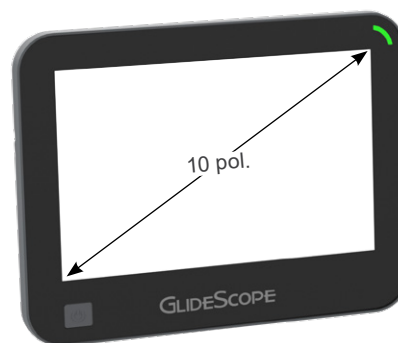
Videolaringoscópios e estiletes

 LoPro T2 (página 14)	 LoPro T3 (página 14)	 LoPro T4 (página 14)
 MAC T3 (página 14)	 MAC T4 (página 14)	
 Estilete rígido GlideRite (página 14)	 Estilete GlideRite DLT (página 14)	

Monitores, estação de trabalho e transformador GlideScope Core



Monitores GlideScope Core 15 e Core 15 FHD
([página 17](#))



Monitores GlideScope Core 10 e Core 10 FHD
([página 17](#))



Estação de trabalho GlideScope Core Premium
([página 17](#))



Transformador GlideScope Core ([página 17](#))

Monitor e base de carga GlideScope Go 2



Monitor GlideScope Go 2
([página 20](#))



Base de carga GlideScope Go 2
([página 20](#))

Monitor e base de carga GlideScope Go



Monitor GlideScope Go
([página 21](#))



Base de carga GlideScope Go
([página 21](#))

Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope



Monitor de vídeo GlideScope
([página 22](#))



Transformador do monitor de vídeo GlideScope
([página 22](#))

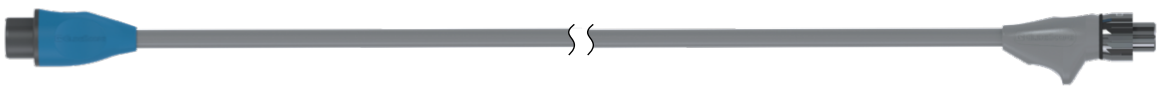
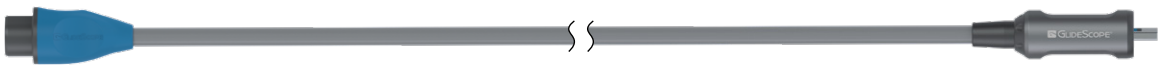
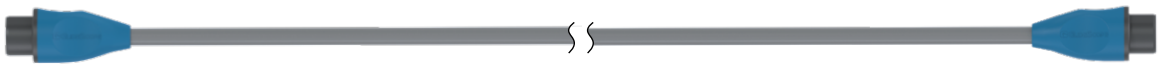


Carrinho Premium do monitor de vídeo GlideScope
([página 22](#))



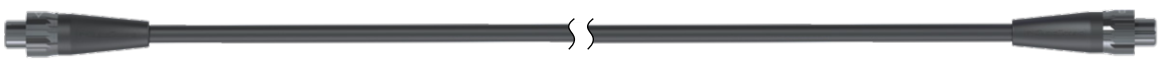
Suporte móvel do monitor de vídeo GlideScope
([página 22](#))

Cabos para monitores GlideScope Core


Cabo de vídeo GlideScope Core (página 23)

Smart Cable GlideScope Core (página 23)

Cabo GlideScope Core 2m QuickConnect Cabo QuickConnect GlideScope Core (página 23)

Nota: Estas imagens foram encurtadas para efeitos ilustrativos.

Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core


Cabo de vídeo Titanium (página 25)

Spectrum Smart Cable (página 25)

Cabo QuickConnect para monitor de vídeo GlideScope (página 25)

Tabelas de compatibilidade e eficácia

IMPORTANTE

Se as seguintes tabelas listarem um produto igualmente eficaz no componente GlideScope e GlideRite que está a limpar, a desinfetar ou a esterilizar, consulte o *Manual de reprocessamento de produtos GlideScope e GlideRite* para obter instruções específicas. As concentrações, temperaturas, tempos e orientações específicas apresentadas nesse manual são baseadas em testes realizados pela Verathon e poderão divergir das instruções do fabricante para alguns produtos de reprocessamento.

As tabelas neste documento apresentam uma listagem de produtos de limpeza, desinfecção e esterilização testados pela Verathon nos respetivos componentes do sistema para avaliar a compatibilidade, a eficácia ou ambos. A seguinte tabela apresenta os significados dos indicadores de compatibilidade e eficácia nas tabelas.

INDICADOR	SIGNIFICADO
●	Este produto é simultaneamente compatível e eficaz com este componente.
○	Este produto é compatível com este componente, mas a Verathon não determinou a sua eficácia. Consulte as instruções do fabricante para obter informações sobre eficácia.
(número)	Este produto é compatível com este componente até ao número de ciclos de utilização apresentado entre parênteses. Se um produto é apresentado como compatível, mas não inclui este número, é compatível até ao número predefinido de ciclos de utilização apresentado no topo da tabela.

A seguinte imagem apresenta o modo como são dispostos os indicadores e outras informações nas tabelas.

Produtos de reprocessamento		Componentes do sistema Verathon			Número convencional de ciclos de utilização para cada componente
PRODUCT	DISINFECTION LEVEL	TITANIUM BLADE (LOPRO T2)	TITANIUM BLADE (ALL OTHERS)	GLIDERITE REUSABLE STYLET	
Default Compatibility (Cycles)		3000	3000	3000	Indicadores de compatibilidade e eficácia
Metrex CaviWipes1	Cleaning / Low		○	○	
PDI Super Sani-Cloth Germicidal Wipes	Cleaning / Low	○	○	○	
schülke gigasept PAA concentrate	Low			○	
ASP CIDEX Activated Dialdehyde Solution (ADS)	High	● (1000)	● (1000)		

- Eficaz e compatível
- Compatível

Bastões de vídeo AVL

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÃO DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza		○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza		○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza		○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza		○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza		○
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza		○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza		○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza		○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo		○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo		○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo		●
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo		○
Toalhetes Diversey Accel INTERVention	Baixo	○ (1100)	○ (1100)
Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○ (1100)	○ (1100)
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto		○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto		○
ASP CIDEX PLUS	Alto		○
Sistema de reprocessamento para endoscópio Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS) (utilizando o Cantel Rapicide PA 30°C)	Alto		● (100)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto		○
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (500)

- Eficaz e compatível
- Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO AVL 1-2	BASTÃO DE VÍDEO AVL 3-4
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○ (1200)	○
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos a utilizar o STERIS VAPROX HC)	Esterilização		○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização		○ (100)

- Eficaz e compatível
- Compatível

Bastão de vídeo 2.0

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO 2.0 DE GRANDES DIMENSÕES (3-4)
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○
30 toalhetes HARTMANN Bacillo	Limpeza	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○
Metrex EmPower	Limpeza	○
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza	○
STERIS Prolystica 2x Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo	○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○
ASP CIDEX PLUS	Alto	○ (500)
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	○ (500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	○ (500)
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO (V-PRO 1, V-PRO 1 Plus, V-PRO maX, V-PRO 60; todos a utilizar o STERIS VAPROX HC)	Esterilização	○ (200)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	○ (100)

- Eficaz e compatível
- Compatível

Bastão de vídeo QC

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO QC DE GRANDES DIMENSÕES
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Limpeza	○
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes	Limpeza/Baixo	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○
WIP'ANIOS EXCEL	Limpeza/Baixo	○
Toalhetes delicados schülke mikroqid	Baixo	○
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○

- Eficaz e compatível
- Compatível

Bastão de vídeo ClearFit

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	BASTÃO DE VÍDEO CLEARFIT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	●

- Eficaz e compatível
- Compatível

Videolaringoscópios e estiletes

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
Solução antiembaciamento Covidien FRED	Antiembaciamento	○ (100)	
Solução antiembaciamento Covidien FRED Lite	Antiembaciamento	○ (100)	
Spray em espuma de pré-tratamento enzimático BeliMed Protect	Pré-limpeza	○	○
Gel de pré-limpeza de instrumentos Ecolab OptiPro	Pré-limpeza	○	○
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza	○	○
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza	○	○
Espuma em spray enzimático Certol ProEZ	Limpeza	○ (500)	○ (500)
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○	○
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	●	○
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○ (1500)
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza	○	○
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	●	●
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpeza	○	
Espuma em spray Getinge Renuzyme	Limpeza	○	○
Getinge Tec Wash III	Limpeza	●	● (1500)
HARTMANN Bodedex forte	Limpeza	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○ (1500)
Metrex CaviCide	Limpeza	●	● (1500)
Metrex EmPower	Limpeza	●	● (1500)
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpeza	●	● (1500)
Ruhof Endozime AW Plus	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime AW Triple Plus com APA	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime Bio-Clean	Limpeza	○	○
Ruhof Endozime Premium com APA	Limpeza	○	○
Ruhof Liquidclean AW	Limpeza	○	○
Ruhof Prepzyme	Limpeza	○	○ (1500)

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Limpeza	●	
schülke gigazyme X-tra	Limpeza		○
schülke thermosept ER cleaner	Limpeza	○	○
Solução de dodecilsulfato de sódio (SDS)	Limpeza	○ (100)	
STERIS Prolystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
Ecolab Sekusept PLUS	Limpeza/Baixo		○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/Baixo		○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	●	○
Solução ativada por dialdeído (ADS) ASP CIDEX	Alto	● (1000)	
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●
ASP CIDEX PLUS	Alto	●	○ (200)
Sistema de reprocessamento para endoscópio Advantage Plus Cantel (MEDIVATORS), utilizando Rapicide PA 30°C	Alto	● (100)	● (100)
Reprocessadores de endoscópio automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 e 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●
Solução desinfetante Gioperacetic	Alto	○	
HARTMANN Korsolex extra	Alto	○	
LANXESS Rely+On PeraSafe	Alto	○	
Metrex MetriCide 28	Alto	●	● (1500)
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●
Metrex MetriCide Plus 30	Alto	●	○ (200)
schülke gigasept PAA concentrate	Alto		○
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	LÂMINA TITANIUM	ESTILETE REUTILIZÁVEL GLIDERITE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	3000
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	● (1500)
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/Quimioesterilizante	Alto	●	● (1500)
Sultan Healthcare Sporox II	Alto		○ (200)
Desinfecção térmica (sistemas de lavagem e desinfecção, 90 °C durante 5 min ou 93 °C durante 2,5 min; apenas na UE)	Alto		● (100)
Toalhetes de espuma Tristel Duo	Alto	○ (500)	○ (500)
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○	○
STERIS S40 ou S20 num dos seguintes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/ Esterilização	● (650)	● (500)
Autoclave (ciclo de vapor, 132–134 °C)	Esterilização		● (300)
Autoclave (ciclo de vapor, 137 °C)	Esterilização		○ (300)
Óxido de etileno (OE)	Esterilização	● (100)	● (100)
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos a utilizar STERIS VAPROX HC	Esterilização	● (125)	● (500)
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	● (300)	● (500)

- Eficaz e compatível
○ Compatível

Monitores, estações de trabalho e transformador GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITORES GLIDESCOPE CORE 15 E CORE 15 FHD	MONITORES GLIDESCOPE CORE 10 E CORE 10 FHD	ESTÇÃO DE TRABALHO PREMIUM	SUPORTE DA BASE DO VB 2.0/QC	CONJUNTO DE BASE E SUPORTE DO BASTÃO CLEARFIT	KIT DO GRAMPO DE SUPORTE	TRANSFORMADOR	SUPORTE PARA ENDOSCÓPIO	BASE DO BASTÃO AVL
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○		○	○		
30 toalhetes HARTMANN BacilloI	Limpeza	○ (1000)	○ (1000)	○						
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○		○	○	○	
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○	○						
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	○	○	○		○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Limpeza	○	○	○						○

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITORES GLIDESCOPE CORE 15 E CORE 15 FHD	MONITORES GLIDESCOPE CORE 10 E CORE 10 FHD	ESTÇÃO DE TRABALHO PREMIUM	SUPORTE DA BASE DO VB 2.0/QC	CONJUNTO DE BASE E SUPORTE DO BASTÃO CLEARFIT	KIT DO GRAMPO DE SUPORTE	TRANSFORMADOR ¹	SUPORTE PARA ENDOSCÓPIO	BASE DO BASTÃO AVL
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○	○	○						
Hipoclorito de sódio (lixívia; 0,16%/ 1600 ppm; aplicação com toalhetes)	Limpeza			○	○					
Clinell Universal Wipes	Limpeza/ Baixo	○	○	○			○	○		
Diversey Accel Five TB	Limpeza/ Baixo				○					
Metrex CaviWipes	Limpeza/ Baixo				○					
Metrex CaviWipes1	Limpeza/ Baixo	○	○	○			○			
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/ Baixo			○			○			
PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/ Baixo	○	○	○						
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/ Baixo	○	○	○	○		○			
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/ Baixo	○	○							

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITORES GLIDESCOPE CORE 15 E CORE 15 FHD	MONITORES GLIDESCOPE CORE 10 E CORE 10 FHD	ESTÇÃO DE TRABALHO PREMIUM	SUPORTE DA BASE DO VB 2.0/QC	CONJUNTO DE BASE E SUPORTE DO BASTÃO CLEARFIT	KIT DO GRAMPO DE SUPORTE	TRANSFORMADOR ¹	SUPORTE PARA ENDOSCÓPIO	BASE DO BASTÃO AVL
Compatibilidade predefinida (ciclos)		2000	2000	100	100	2000	1000	100	100	2000
Toalhetes Virox Technologies Accel TB	Limpeza/Baixo			○						
Toalhetes Diversey Accel INTER-Vention/ Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○	○	○	○					
¹ O transformador para monitores GlideScope Core recondicionados (0400-0166) não foi testado quanto a compatibilidade para reprocessamento.										

- Eficaz e compatível
- Compatível

Monitor e base de carga GlideScope Go 2

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE GO 2	BASE DE CARGA	TRANS-FORMADO-RES
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	○ ¹	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	●	○	
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	○	○	
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	○		
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	○		

¹ Compatível apenas quando aplicado com panos humedecidos.

- Eficaz e compatível
- Compatível

Monitor e base de carga GlideScope Go

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	MONITOR GLIDESCOPE GO	BASE DE CARGA
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	
Metrex EmPower	Limpeza	○	
Toalhetes universais schülke mikrozid	Limpeza	○	
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○	
WIP'ANIOS EXCEL	Limpeza/Baixo	○	○
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○	
Toalhetes delicados schülke mikrozid	Baixo	○	
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○	○
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	

- Eficaz e compatível
- Compatível

Monitor de vídeo, suporte móvel, carrinho Premium e transformador GlideScope

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	MONITOR DE VÍDEO GLIDESCOPE	SUPORTE MÓVEL/ CARRINHO PREMIUM	TRANS-FORMA-DOR	SUPORTE PARA EN-DOSCÓPIO	BASE DO BASTÃO DE VÍDEO AVL
Compatibilidade predefinida (ciclos)		100	100	100	100	2000
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○		
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○	
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○			
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Limpeza					○
Hipoclorito de sódio (lixívia; 0,16%/1600 ppm; aplicação com toalhetes)	Limpeza		○			
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○	○		
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza/Baixo	○				
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○			
Toalhetes Virox Technologies Accel TB	Limpeza/Baixo		○			
Toalhetes germicidas Clorox Bleach	Baixo	○				
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/ Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○	○			
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	○				
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	○				

- Eficaz e compatível
- Compatível

Cabos para monitores GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO QUICKCONNECT	CABO 2M QUICKCONNECT	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500	1500	1500
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	●	●	●	●
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	○	○	○	○
30 toalhetes HARTMANN BacilloI	Limpeza	○	○	○	○
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	○	○
Metrex CaviWipes	Limpeza	○	○	○	○
PDI Sani-Cloth Plus Germicidal Wipes	Limpeza	○	○		
schülke perform (concentrado em pó)	Limpeza	○	○	○	○
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza/Baixo	●	●	●	●
PDI Sani-Cloth Prime	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo	○	○	○	○
Anios OPASTER'ANIOS/ Farnec OPASTER	Alto	●	●	●	●

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFEÇÃO	CABO QUICKCONNECT	CABO 2M QUICKCONNECT	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE
Compatibilidade predefinida (ciclos)		1500	1500	1500	1500
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●	●	●
Solução desinfetante Gioperacetic	Alto	○	○	○	○
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	○ (100)	○ (100)	○ (100)	○ (100)

- Eficaz e compatível
○ Compatível

Cabos para o monitor de vídeo GlideScope Core

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
Gel de transporte para instrumentos STERIS PRE-Klenz	Pré-limpeza	○	○	
Spray em espuma de pré-tratamento enzimático BeliMed Protect	Pré-limpeza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático Anios Aniosyme XL3	Limpeza	○ (1500)	○	
Detergente enzimático ASP CIDEZYME/ENZOL	Limpeza	○ (1500)	○	●
Detergente enzimático BeliMed Protect	Limpeza	○ (1500)	○	
Espuma em spray enzimático Certol ProEZ	Limpeza	○ (500)	○ (500)	
Dr. Weigert neodisher MediClean forte	Limpeza	○ (1500)	○	
Ecolab Enzymatic Detergent	Limpeza	○	○	
Ecolab Incidin Dry Wipes System (compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Ecolab MetalClean Plus	Limpeza	○ (1500)	○	
Gel de pré-limpeza de instrumentos Ecolab OptiPro	Limpeza	○	○	
Detergente multienzimático de pouca espuma Ecolab OptiPro	Limpeza	●	●	○
Ecolab Sekusept Multienzyme	Limpeza	○	○	
Espuma em spray Getinge Renuzyme	Limpeza	○	○	
Álcool isopropílico (IPA; 70%; toalhetes genéricos, compatibilidade avaliada com 1 minuto de tempo de exposição)	Limpeza	○	○	
Metrex CaviCide	Limpeza	●	●	
Metrex CaviWipes	Limpeza	●	●	○
Metrex EmPower	Limpeza	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Limpeza	●	●	○
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Limpeza	● (1500)	●	
Toalhetes PDI Sani-Cloth Active	Limpeza	●	●	
Pro-Line Solutions EcoZyme	Limpeza	●	●	
Ruhof Prepzyme	Limpeza	○	○	

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
schülke thermosept ER	Limpeza	○ (1500)	○	
STERIS eSSENTIALS Concentrates	Limpeza	○	○	
STERIS Polystica 2× Concentrate Enzymatic Presoak and Cleaner	Limpeza	●	●	
STERIS Revital-Ox 2× Concentrate PowerLift Cleaning Technology Enzymatic Detergent	Limpeza	○ (1500)	○	
Geringe Tec Wash III	Limpeza	●	○	
WIP'ANIOS PREMIUM	Limpeza	●	●	
Toalhetes B. Braun Meliseptol HBV	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Clinell Universal Wipes	Limpeza/Baixo	●	●	○
TOALHETES DELICADOS Dr. Schumacher DESCOSEPT	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Ecolab Sekusept PLUS	Limpeza/Baixo	○ (1500)	○	
Metrex CaviWipes1	Limpeza/Baixo	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Super Sani-Cloth	Limpeza/Baixo	○	○	
Toalhetes de higienização universal Vernacare TUFFIE 5	Limpeza/Baixo		○	
Toalhetes germicidas Clorox Bleach	Baixo	●	●	
Toalhetes Diversey Accel INTERVention/ Toalhetes Diversey Oxivir Tb	Baixo	○ (1500)	○	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth AF3	Baixo	●	●	
Toalhetes germicidas PDI Sani-Cloth Bleach	Baixo	● (1500)	●	
Tristel Trio Wipes System	Limpeza/Alto	●	●	
Anios OPASTER'ANIOS/Farmec OPASTER	Alto	●	●	
Solução ativada por dialdeído (ADS) ASP CIDEX	Alto	●		
ASP CIDEX OPA Disinfectant	Alto	●	●	
Reprocessadores de endoscópio automatizados Cantel (MEDIVATORS): CER Optima 1 e 2 DSD-201 SSD-102	Alto	● (100)		
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide OPA/28	Alto	●	●	
Cantel (MEDIVATORS) Rapicide PA 30 °C em Sistema de reprocessamento para endoscópios Advantage Plus Cantel	Alto	● (100)	● (100)	

- Eficaz e compatível
○ Compatível

PRODUTO	NÍVEL DE DESINFECÇÃO	CABO DE VÍDEO	SMART CABLE	CABO QUICKCONNECT
Compatibilidade predefinida (ciclos)		3000	1500	1500
Metrex MetriCide 28	Alto	●		
Metrex MetriCide OPA Plus	Alto	●	●	
STERIS Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD	Alto	●	○	
STERIS Revital-Ox Resert XL HLD/ Quimioesterilizante	Alto	●	○	
Sultan Healthcare Sporox II	Alto	●	○	
Desinfetante e esterilizante a frio de nível superior Anios Anioxyde 1000	Alto/ Esterilização	○	○	
STERIS S40 ou S20 num dos seguintes: System 1 E System 1 System 1 Express System 1 Plus	Alto/ Esterilização	● (600)	● (750)	
Óxido de etileno (OE)	Esterilização	● (100)		
Sistemas de esterilização a baixa temperatura STERIS V-PRO: V-PRO 1 V-PRO 1 Plus V-PRO maX V-PRO 60 Todos a utilizar STERIS VAPROX HC	Esterilização	● (125)	● (100)	
STERRAD 50 STERRAD 200S (ciclos curtos e padrão) STERRAD 100S (ciclos curtos para os EUA e outras regiões) STERRAD NX (ciclo padrão) STERRAD 100 NX (ciclo padrão) Todos a utilizar plasma gasoso de peróxido de hidrogénio	Esterilização	● (125)	● (100)	

Glossário

A seguinte tabela apresenta definições para termos especializados utilizados neste documento ou nos próprios produtos. Para aceder à lista completa de cuidados, avisos e símbolos informativos utilizados neste e noutros produtos da Verathon, consulte a tabela de símbolos da Verathon em verathon.com/service-and-support/symbols.

TERMO	DEFINIÇÃO
AER	Reprocessador de endoscópio automatizado
AIP	Álcool isopropílico
C	Celsius
CFR	Código de Regulamentos Federais (EUA)
cm	Centímetro
CSA	Associação Canadiana de Normalização
Desempenho essencial	O desempenho do sistema necessário para atingir a ausência de risco inaceitável
DL	Laringoscopia direta
F	Fahrenheit
g	Gramas
HDMI	Interface multimédia de alta definição
hPa	Hectopascal
HR	Humidade relativa
ISO	Organização Internacional de Normalização.
kPa	Quilopascal
L	Litro
lbs	Libras
m	Metro
MDD	Diretiva para dispositivos médicos
mL	Mililitro
mm	Milímetro
mmHg	Milímetros de mercúrio
MSDS	Ficha de dados sobre segurança de materiais
OSHA	Administração de segurança e saúde ocupacional (agência federal nos EUA)
pol	Polegada
psia	Libras por polegada quadrada de pressão absoluta
Reprocessamento	Preparação de um componente reutilizável para a próxima utilização. O reprocessamento inclui limpeza, desinfeção e esterilização conforme necessário.
SDS	Dodecilsulfato de sódio

verathon